Council of the European Union

Brussels, 17 June 2024
(OR. en)

10938/24
COR 1

Interinstitutional File: 2023/0271(COD)

TRANS 302
CODEC 1484

NOTE

From:	General Secretariat of the Council
To:	Council
No. prev. doc.:	10059/24 + ADD 1
No. Cion doc.:	11718/23 + ADD 1-4
Subject:	Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on the use of railway infrastructure capacity in the single European railway area, amending Directive 2012/34/EU and repealing Regulation (EU) No 913/2010 – General approach

In document ST 10938/24 INIT, corrections to the English version are as follows, in **bold underlined** and ~~strikethrough~~:

- On page 15, Recital (6d), penultimate sentence should read:

"**Such decision should be regularly reviewed by the Member State, in particular by assessing regularly~~, and~~ whether it continues to be justified and proportionate.**"

- On page 20, Recital (18a), the beginning of the fourth sentence should read:

Without prejudice to the Convention concerning International Carriage by Rail of 9 May 1980, as amended by the Vilnius Protocol of 3 June 1999 ('COTIF'), in particular to Article 8(1), point ~~I~~(c), of Appendix E to that Convention,

- On page 32, Article 4, definition (3), the reference should read:

"[…] **Regulation (EC~~U~~) 1370/2007** […]"

- On page 58, Article 19(2), point (e), should read:

"any other preparations necessary to perform disruption management and crisis management in accordance with Article 42 and with the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of **cross-border** traffic management, disruption management and crisis management referred to in Article 44."

- On page 93, Article 41(2), second subparagraph, should read:

~~"Where the simultaneous allocation process~~ **When disruption management** applies, ENIM shall provide guidelines on the procedures to **be** applied, involving as appropriate the application of the consensual conflict resolution ~~process~~**mechanism** referred to in Article 36 and of the formal conflict resolution ~~process~~**mechanism** referred to in Article 37. ENIM shall include those guidelines in the European framework for ~~capacity~~**the ~~cross-border~~ coordination of cross-border traffic management, disruption management and crisis** management referred to in Article ~~6~~**44**."

- On page 94, Article 41(5) should read:

"**In the case of a network disruption affecting traffic on more than one network, the infrastructure managers concerned shall coordinate the allocation of alternative capacity in accordance with Article 53 and taking into account the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of cross-border traffic management, disruption management and crisis management referred to in Article 44.**"

- On page 111, Article 54(1), first sentence should read:

"**ENIM shall prepare, adopt and implement guidelines with the purpose of ensuring appropriate and regular consultation of interested parties regarding European and cross-border matters** and include them in the European framework for capacity management referred to in Article 6, the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of **cross-border** traffic management, disruption management and crisis management referred to in Article 44 and the European framework for performance review referred to in Article 50."

- On page 118, Article 61(2) should read:

"When preparing the network statement referred to in Article 27 of Directive 2012/34/EU, the infrastructure manager shall ~~the~~ take **the** utmost account of the European framework for capacity management **referred to in Article 6 of this Regulation**, the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of **cross-border** traffic management, disruption management and crisis management **referred to in Article 44 of this Regulation** and the European framework for performance review~~,~~ referred to ~~respectively~~ in ~~Articles 6, 44 and~~**Article** 50 of this Regulation."

- On page 125, Article 65(7) should read:

"**The ENRRB shall provide recommendations on the European framework for capacity management referred to in Article 6, the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of cross-border traffic management, disruption management and crisis management referred to in Article 44 and the European framework for performance review referred to in Article 50, before their adoption by ENIM.**"

- On page 132, Article 73, point (d) should read:

"the ~~need to reinforce~~ **effectiveness of the** coordination mechanisms ~~by replacing elements of~~**within** the European ~~frameworks~~**framework capacity management** referred to in ~~Articles~~**Article** 6**, the European framework for the ~~cross-border~~ coordination of cross-border traffic management, disruption management** and **crisis management referred to in Article** 44 ~~with binding rules~~**and the European framework for performance review referred to in Article 50**;"

- On page 153, the title of Annex V should read:

CONTENTS OF THE EUROPEAN FRAMEWORK FOR THE ~~CROSS-BORDER~~ COORDINATION OF CROSS-BORDER TRAFFIC MANAGEMENT, DISRUPTION MANAGEMENT AND CRISIS MANAGEMENT REFERRED TO IN ARTICLE 44

- On page 94, Article 41(6), the beginning of the first sentence should read:

"**If ENIM fails to adopt the guidelines for managing and allocating infrastructure capacity in the event of a network disruption *[within 24 months from the date of application referred to in the introductory part of Article 77(2)]* or if those guidelines do not allow for a uniform implementation of this Article either for reasons linked to the content of those guidelines ~~and conditions~~ or for reasons due to a lack of implementation by infrastructure managers**, […]"

- On page 104, Article 50(1), first sentence should read:

"~~ENIM shall set up and implement by [12~~**By [24** months ~~after~~**of** the entry into force of this Regulation~~]~~**], ENIM shall develop and adopt** a **'**European framework for ~~the~~**performance** review ~~of performance.~~ ~~performance~~**', after consulting the operational stakeholders, laying down common principles and procedures.**"

- On page 105, Article 50(1a), first sentence should read:

"**ENIM shall submit a draft for the European framework for ~~the~~performance review ~~of performance~~ to the ENRRB within 18 months after the entry into force of this Regulation.**"

- On page 105, Article 50(1a), second sentence should read:

"**The ENRRB shall submit a recommendation to ENIM on the European framework for performance review, within 4 months after receiving the draft prepared by ENIM.**"

- On page 118, Article 60(1c) should read:

"**The designated single focal point referred to in paragraph 1a shall monitor the allocation of the multi-network capacity requests on the railway lines part of the European Transport Corridors until the end of the annual working timetable.**"

- On page 132, Article 73, point (d), should read:

"the ~~need to reinforce~~ **effectiveness of the** coordination mechanisms ~~by replacing elements of~~**within** the European ~~frameworks~~**framework for capacity management** referred to in ~~Articles~~**Article** 6**, the European framework for the cross-border coordination of traffic management, disruption management** and **crisis management referred to in Article** 44 ~~with binding rules~~**and the European framework for performance review referred to in Article 50**;"

- On page 153, the reference in the penultimate line of the table should read:

"Article **46**~~47~~**(5a)**"